

OHRIEVAČ VODY S TEPELNÝM ČERPADLOM

ÚVOD

Táto príručka je určená pre organizácie, ktoré inštalujú a potom pre konečného používateľa ohrievača vody s tepelným čerpadlom. **Nedodržanie pokynov a odporúčaní uvedených v tejto príručke môže mať za následok obmedzenie alebo stratu záruky na výrobok.**

Tento návod je dôležitou a neoddeliteľnou súčasťou spotrebiča počas celej jeho životnosti. Používateľ je povinný uchovávať návod a v prípade zmeny vlastníka ho odovzdať novému vlastníčkovi spolu s výrobkom.

Aby sa zabezpečilo správne a bezpečné používanie spotrebiča, inštalatér a používateľ si musia pozorne prečítať pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode, pretože poskytujú dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, používania a údržby spotrebiča.

Táto príručka je rozdelená do troch častí:

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

Obsahuje užitočné informácie o popise spotrebiča a jeho technických vlastnostiach vrátane informácií o použitých symboloch, merných jednotkách a technických termínoch. Obsahuje technické údaje a rozmery ohrievača vody.

INŠTALÁCIA

Táto časť je určená pre inštalatérov. Obsahuje informácie a pokyny, ktoré musí odborný inštalatér dodržiavať, aby zabezpečil správnu inštaláciu spotrebiča, a tým aj platnosť záruky na výrobok.

NÁVOD NA OBSLUHU A ÚDRŽBU

Obsahuje všetky informácie potrebné na správnu prevádzku spotrebiča a na vykonávanie pravidelných kontrol a údržby spotrebiča.




V záujme zlepšenia kvality svojich výrobkov si výrobca vyhradzuje právo zmeniť údaje a obsah tohto návodu bez predchádzajúceho upozornenia.

Príručka je viacjazyčná a platná pre použitie vo viacerých krajinách. Na posledných stranách príručky sú obrázky spoločné pre všetky jazykové verzie.

1. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

1.1. Opis použitých symbolov

V súlade s bezpečnosťou inštalácie a prevádzky sa na upozornenie na riziká používajú symboly opísané v nasledujúcej tabuľke:

Symbol	Popis
	Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie .
	Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok vážne škody na majetku alebo zranenie zvierat .
	Dodržiavanie všeobecných a špecifických bezpečnostných opatrení pre spotrebiče je povinné.

1.2. Rozsah použitia

Tento spotrebič je určený **na prípravu teplej vody pre domácnosť alebo na podobné účely** s teplotou vody pod bodom varu.

Spotrebič musí byť hydraulicky pripojený k domácemu vodovodu a k elektrickej sieti. Spotrebič môže byť pripojený cez prívodné a odvodné vzduchové potrubie na použitie tepelným čerpadlom.

Spotrebič sa môže používať len na účely opísané v tomto návode. Používanie na iné účely nie je povolené. Predovšetkým je zakázané používať spotrebič v priemyselnej výrobe alebo v prostredí s korozívnymi alebo výbušnými materiálmi.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym používaním, nesprávnou alebo nevhodnou prevádzkou alebo prevádzkou v rozpore s týmito pokynmi.



Spotrebič **môžu obsluhovať** len osoby, ktoré boli riadne vyškolené a prečítali si návod na obsluhu.

Spotrebič **nesmie obsluhovať** osoba so zníženými fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami (vrátane detí), neskúsená alebo nevyškolená osoba, pokiaľ na ňu primerane nedohliada vyškolená osoba (znalá obsluha).

Deti musia byť pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť, aby sa zabezpečilo, že spotrebič nebudú používať na hranie.

1.3. Usmernenia a technické normy

- Inštaláciu výrobku musí vykonávať výlučne kvalifikovaná osoba s príslušným oprávnením (montážna organizácia), ktorá je oboznámená s platnými národnými predpismi, normami, vyhláškami a nariadeniami.
- Výrobca zodpovedá za zhodu výrobku s príslušnými technickými smernicami, zákonmi a predpismi platnými v čase prvého predaja výrobku.
- Konštruktér, inštalatér a používateľ sú vo svojich oblastiach výhradne zodpovední za znalosť a dodržiavanie zákonných požiadaviek a technických predpisov týkajúcich sa konštrukcie, inštalácie, prevádzky a údržby spotrebiča.
- Odkazy na zákony, predpisy a technické špecifikácie uvedené v tejto príručke majú len informatívny charakter. Akékoľvek nové právne predpisy zavedené alebo zmenené existujúcimi právnymi predpismi nie sú v žiadnom prípade záväzné pre výrobcu vo vzťahu k tretím stranám.
- Pri inštalácii je potrebné zabezpečiť, aby boli dodržané všetky platné normy a predpisy (vrátane vnútroštátnych). Predovšetkým je potrebné dodržať normu EN 50160 (Napätové charakteristiky elektrickej energie dodávanej z verejnej distribučnej siete) a súvisiace normy a predpisy. Nedodržanie týchto noriem môže viesť k zániku záruky. V prípade Francúzska sa uistíte, že inštalácia je v súlade s normou NFC 15-100.

1.4. Certifikácia - označenie CE

Označenie CE na spotrebiči potvrdzuje, že spĺňa základné požiadavky nasledujúcich smerníc EÚ:

- 2014/35/EÚ o uvádzaní elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na trh (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
- 2014/30/EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility (EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
- RoHS2 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (EN 50581).
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 814/2013 o požiadavkách na ekodizajn ohrievačov vody a zásobníkov teplej vody (č. 2014/C 207/03 - č. 2014/C 207/03 - metódy merania a výpočtu)

Overenie výkonu sa vykonalo prostredníctvom týchto technických noriem:

- EN 16147;
- 2014 / C 207/03 - Metódy merania a výpočtu

Výrobok spĺňa:

- Nariadenie 1907/2006/ES o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok;
- Nariadenie (EÚ) č. 812/2013 o energetickom označovaní ohrievačov vody, zásobníkov teplej vody a zostáv pozostávajúcich z ohrievača vody a solárneho zariadenia
- Vyhláška č. 252/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú hygienické požiadavky na pitnú a teplú vodu a frekvencia a rozsah kontroly Pitná voda podľa európskej smernice 98/83 o kvalite vody

1.5. Dodávané balenie a príslušenstvo

Zariadenie je z vonkajšej strany chránené polystyrénovými ochrannými pásmi a z vonkajšej strany kartónom. Všetky materiály sú recyklovateľné a ekologické. Súčasťou balenia je nasledujúce príslušenstvo:

1.6. Preprava a manipulácia

Pri doručení skontrolujte, či obal nevykazuje známky poškodenia. V prípade poškodenia okamžite informujte prepravcu alebo dodávateľa - predajcu.

Pred montážou skontrolujte, či výrobok nebol počas prepravy poškodený. V prípade akéhokoľvek poškodenia okamžite informujte dodávateľa - predajcu.

POZOR!

Výrobok skladujte a manipulujte s ním vertikálne! Maximálny náklon je 45°.

Väčší náklon môže spôsobiť neúmyselné nahromadenie oleja v kompresore a následné poškodenie kompresora.

Výrobok sa môže premiestňovať ručne alebo pomocou manipulačného zariadenia podľa vyššie uvedených pokynov na manipuláciu. Odporúča sa ponechať výrobok v pôvodnom obale až do jeho inštalácie na zvolenom mieste, najmä v prípade staveniska.

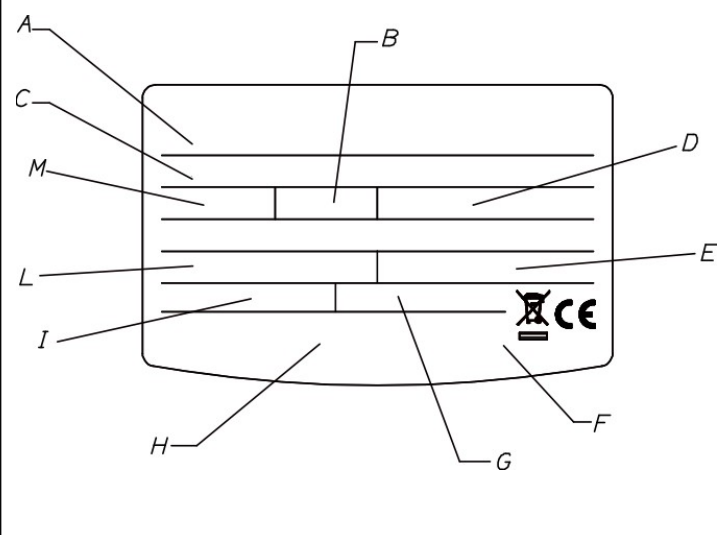
Po vybalení skontrolujte kompletnosť dodávky. V prípade nezrovnalostí kontaktujte predávajúceho a uistite sa, že komunikácia je v súlade so zákonom.

POZOR! Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Môžu pre ne predstavovať potenciálne nebezpečenstvo.

Pri manipulácii s výrobkom počas jeho životnosti (premiestňovanie výrobku na nové miesto) dodržiavajte vyššie uvedené pokyny týkajúce sa prípustného náklonu jednotky počas manipulácie. Uistite sa, že z vnútornej nádrže bola vypustená všetka voda. Ak nemáte originálny obal, zabezpečte, aby bol výrobok primerane chránený a nedošlo k jeho poškodeniu. Výrobca nenesie zodpovednosť za takéto poškodenie.

1.7. Označenie spotrebiča

Hlavné informácie na identifikáciu spotrebiča sú uvedené na štítku s údajmi, ktorý je pripevnený na plášti ohrievača vody.

Technický štítok	Popis
	A Typové označenie
	B Objem zásobníka
	C Výrobné číslo
	D Elektrické napájanie - napätie, frekvencia, max. spotreba energie
	E Max/min tlak v chladiacom okruhu
	F Ochrana vnútornej nádoby
	G Príkion - režim vykurovania
	H Značky a symboly
	I Výkon tepelného čerpadla - menovitý / max.
	L Typ chladiva
	M Maximálny tlak v nádrži

2. TECHNICKÉ PARAMETRE

Ohrievač vody s tepelným čerpadlom neohrieva vodu priamo pomocou elektriny, ale využíva elektrinu oveľa efektívnejšie s rovnakým výsledkom - teplou vodou. V porovnaní s priamym elektrickým ohrevom spotrebuje tepelné čerpadlo približne o 2/3 menej elektrickej energie.

Účinnosť cyklu tepelného čerpadla sa vyjadruje koeficientom výkonu - vykurovacím faktorom COP. COP je pomer medzi energiou dodanou do spotrebiča (v tomto prípade teplom odovzdaným ohriatej vode) a celkovou spotrebovanou energiou (spotrebovanou kompresorom a ostatnými prvkami spotrebiča).

Hodnota COP sa líši v závislosti od typu čerpadla a jeho prevádzkových podmienok. Napríklad COP = 3 znamená, že na každú 1 kWh spotrebovanej/odoberanej elektrickej energie dodá tepelné čerpadlo 3 kWh tepla do ohrievanej vody, z čoho 2 kWh pochádzajú zo vzduchu - obnoviteľnej energie.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

3. VAROVANIE

3.1. Kvalifikácia personálu inštalácie

POZOR!

Inštaláciu musí vykonať odborný inštalatér s príslušným oprávnením na inštaláciu elektrických ohrievačov vody. Uvedenie do prevádzky môže vykonať príslušná oprávnená osoba v súlade s platnými domácimi vyhláškami, nariadeniami úradov a organizácií na ochranu zdravia. Konkrétne podmienky nájdete v záručnom liste výrobku.

Ohrievač vody je dodávaný s dostatočným množstvom chladiva R134a na jeho prevádzku. Táto látka nepoškodzuje ozónovú vrstvu atmosféry a nie je horľavá ani výbušná. Všetky údržbárske a servisné práce na okruhu chladiva smie vykonávať len kvalifikovaný servisný personál s potrebným vybavením.

3.2. Vykonávanie usmernení

POZOR!









Inštalácia v rozpore s pokynmi na inštaláciu môže spôsobiť zranenie osôb alebo zvierat a poškodenie majetku. V takýchto prípadoch výrobca nezodpovedá za žiadne škody.

Inštalatér musí postupovať podľa pokynov uvedených v tejto príručke.

Po dokončení inštalácie musí uvedenie do prevádzky poučiť používateľa o správnej prevádzke a servise ohrievača vody. Zároveň musí používateľovi odovzdať návod na obsluhu a inštaláciu.

3.3. Bezpečnostné opatrenia

Popis symbolov použitých v nasledujúcej tabuľke nájdete v kapitole 1.1 v časti "Všeobecné informácie".

	<i>Upozornenie</i>	<i>Typ rizika</i>	<i>Symbol</i>
1	Chráňte spojovacie potrubia a káble, aby ste zabránili ich poškodeniu.	Úraz elektrickým prúdom z vodičov pod napätím.	
		Zaplavenie v dôsledku úniku vody z poškodeného potrubia.	
2	Miesto inštalácie a všetky rozvody a prípojky na pripojenie spotrebiča musia byť v súlade s aktuálne platnými predpismi.	Úraz elektrickým prúdom z nesprávne nainštalovaných vodičov pod napätím.	
		Poškodenie spotrebiča v dôsledku nesprávnych prevádzkových podmienok.	
3	Používajte len ručné náradie a vybavenie vhodné na daný účel (najmä náradie nesmie byť opotrebované a rukoväť musí byť nasadená a bezpečne upevnená). Používajte náradie predpísaným spôsobom a zabráňte jeho pádu výšky. Po použití ich vráťte do obalu.	Zranenia osôb spôsobené odletujúcimi úlomkami a inými časťami, vdýchnutím prachu, údermi, reznými ranami a bodné rany, odreniny.	
		Poškodenie zariadenia alebo okolitých predmetov spôsobené padajúcimi úlomkami, údermi a reznými ranami.	
5	Používajte len elektrické náradie vhodné na daný účel. Náradie používajte predpísaným spôsobom, vyvarujte sa pádu z výšky a poškodeniu napájacieho kábla, po použití ho odpojte a vráťte na miesto.	Zranenia osôb spôsobené odletujúcimi úlomkami a inými časťami, vdýchnutím prachu, údermi, reznými ranami a bodné rany, odreniny.	
		Poškodenie zariadenia alebo okolia predmetov spôsobené padajúcimi úlomkami, údermi a reznými ranami.	

4. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Dodržiavajte všeobecné upozornenia a bezpečnostné pokyny uvedené v predchádzajúcich odsekoch a prísne dodržiavajte informácie v nich uvedené.

4.1. Umiestnenie spotrebiča

POZOR! Pred začatím inštalácie sa uistite, že miesto inštalácie ohrievača vody spĺňa nasledujúce požiadavky:

- a) Minimálny objem miestnosti, v ktorej bude výrobok umiestnený. Požiadavka platí v prípade inštalácie bez vzduchových kanálov (prívodných a odvodných). Miestnosť musí byť prepojená s vonkajším priestorom a musí zabezpečovať dostatočnú výmenu vzduchu. V prípade inštalácie s potrubím (prívod a odvod) nie je stanovený minimálny objem miestnosti.
POZOR! Výrobok neinštalujte v miestnosti, v ktorej sa nachádza spotrebič, ktorý na svoju prevádzku potrebuje vzduch (napr. plynový kotol v komínovom vyhotovení, plynový ohrievač vody v komínovom vyhotovení atď.)
Výrobok nainštalujte na miesto, kde ho nebude rušiť hluk kompresora a prúdenie vzduchu.
- b) Skontrolujte, či je možné výrobok vyviesť potrubím von (ak sa používa potrubie).
- c) Výrobok neumiestňujte do rohu. Zvoľte priestor, ktorý umožňuje servis - zabezpečte **minimálne 50 cm** na každej strane výrobku. Zabezpečte voľný priestor od stropu - v závislosti od zvoleného spôsobu prívodu a odvodu vzduchu.
- d) Uistite sa, že zvolený inštalčný priestor umožňuje inštaláciu potrubia a že je možné súčasne zabezpečiť pripojenie na odpad (poistný ventil a odvod kondenzátu), studenú a teplú vodu a elektrickú energiu.
- e) Skontrolujte pripojenie a funkčnosť odpadového potrubia a možnosť inštalácie sifónu na pripojenie prepadu bezpečnostný ventil a odvod kondenzátu.
- f) Výrobok je určený len na inštaláciu v interiéri. Výrobok neinštalujte v miestnostiach, kde môže dôjsť k zamrznutiu. Bezpečnosť a výkonnosť výrobku nie sú zaručené pri vonkajšej inštalácii.
- g) Umiestnenie výrobku, konštrukcia pripojenia na rozvod studenej a teplej vody, odpadu a elektrickej energie musia byť v súlade s miestnymi platnými normami, predpismi a nariadeniami.
- h) Miesto inštalácie musí byť vhodné pre umiestnenie, elektrickú zásuvku alebo pevné napájanie 220-230 V ~ 50 Hz.
- i) Podporná plocha musí zabezpečiť dokonale vertikálnu pracovnú polohu a udržať hmotnosť ohrievača naplneného vodou.
- j) Miesto inštalácie musí spĺňať stupeň krytia IP výrobku (ochrana proti dotyku a vniknutiu kvapaliny) podľa platných predpisov.
- k) Spotrebič nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu, ani keď sú v miestnosti okná
- l) Spotrebič nesmie byť vystavený pôsobeniu agresívnych látok, ako sú kyslé výpary, prach alebo prostredie plné plynov.
- m) Spotrebič nie je chránený proti prepätiu - inštalujte ho len na elektrické rozvody s prepäťovou ochranou.
- n) Spotrebič musí byť nainštalovaný čo najbližšie k hlavnému odbernému miestu, aby sa zabránilo tepelným stratám v teplovodnom potrubí.
- o) V prípade nedostatočnej nosnosti steny na zavesenie použite Ariston 3629069 - konštrukcia na státie na zemi

Postup inštalácie jednotky v interiéri:

- a) Vyberte výrobok z obalových materiálov
- b) Upevnenie výrobku na stenu: ohrievač vody je vybavený nástenným závesom určeným pre daný typ výrobku a jeho hmotnosť vrátane vody. Na upevnenie závesu použite dodané skrutky, matice a pružné podložky. Dávajte pozor na potrubia a káble v stene. Správnu polohu výrobku ľahšie vyberiete podľa inštaláčnej šablóny na kartónovej krabici.
- c) Nastavením dištančnej podložky zabezpečte, aby bol výrobok dokonale vertikálny. Skontrolujte polohu pomocou vodováhy
- d) Vykonajte elektrické pripojenie
- e) Naskrutkujte dielektrické spojky (dodané príslušenstvo) na vstup studenej vody a výstup teplej vody. V prípade ich absencie nemusí byť záruka platná.
- f) Na prívod studenej vody umiestnite vhodný poistný ventil. Prepad bezpečnostného ventilu nasmerujte do sifónu.
- g) Pripojte odvod kondenzátu z tepelného čerpadla k samostatnému sifónu pomocou dodanej hadice. Dbajte na to, aby ste aby bola hadica čo najkratšia.
- h) Pripojte studenú a teplú vodu.

4.2. Elektrické pripojenia

cesta	Pripojenie	typ vodiča	označenie vodiča	elektrická ochrana
trvalé napájanie 230 V	kábel je súčasťou balenia	3G 1,5 mm ²	H05VV-F	16 A

POZOR: PRED PRÍSTUPOM K NAPÁJACÍM SVORKÁM ODPOJTE NAPÁJANIE !

Ohrievač môže byť pripojený len k elektrickej sieti **1/N/PE - 230V/50 Hz**, ktorá spĺňa všetky platné normy a predpisy. Na elektrické pripojenie musí byť vystavená pozitívna revízná správa. Pred spustením spotrebiča skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá hodnotám uvedeným na štítku ohrievača. **Pripojenie ohrievača k elektrickej sieti musí byť trvalé - 24 hodín.**

Skontrolujte, či má elektrické pripojenie primeranú ochranu a či prierez kábla zodpovedá maximálnemu príkonu ohrievača (pozri štítok výrobku).

Pripojenie by sa malo uskutočniť prostredníctvom **hlavného vypínača - ističa** (bipolárny vypínač - minimálna vzdialenosť kontaktov 3 mm) v súlade s platnými predpismi CEI-EN. Nainštalujte **prúdový chránič RDC 30 mA**. V pripojení je zakázané používať rozbočovače, predlžovacie káble alebo adaptéry.

Zabezpečte **dobré uzemnenie výrobku**. Je zakázané používať na uzemnenie vykurovacie, vodovodné alebo plynové potrubia. Výrobca nezodpovedá za poruchy spôsobené chybným uzemnením alebo kolísaním napájacieho napätia.

Ohrievač sa dodáva s napájacím káblom. Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné ho okamžite vymeniť - používajte iba originálny náhradný diel !



Aktívna anóda ohrievača zabezpečuje ochranu vnútornej nádoby pred koróziou a vyžaduje trvalé napájanie!

4.3. Hydraulické pripojenie

Na prívod studenej vody a výstup teplej vody ohrievača nainštalujte dielektrické konektory "E" dodané s výrobkom. V opačnom prípade môže dôjsť k strate záruky výrobcu.

Výstupná teplota vody môže dosiahnuť až 75 °C. Na pripojenie vody používajte len materiály, ktoré vydržia uvedenú teplotu a maximálny tlak vody. Materiály, ktoré nie sú odolné voči uvedenej teplote, sa nesmú používať!

Zabezpečenie ohrievača vody: musí byť vykonané podľa požiadaviek ČSN 06 0830:2014 v platnom znení. Bezpečnostný systém musí obsahovať minimálne: hlavný uzáver, kontrolný bod, spätný ventil, poistný ventil s prepacom a vypúšťací ventil (na T-kusoch). Medzi poistným ventilom a ohrievačom nesmie byť žiadny uzatvárací ventil.



POZOR!

Na prívod studenej vody sa odporúča nainštalovať hydraulickú bezpečnostnú skupinu podľa normy EN 1487:2002. Maximálny otvárací pretlak bezpečnostnej skupiny je 7 barov (0,7 MPa).

Odporúčame hydraulickú bezpečnostnú skupinu ARISTON a pripojovací sifón pre bezpečnostnú skupinu - voliteľné príslušenstvo.

Hydraulická bezpečnostná skupina musí obsahovať: uzatvárací ventil, spätný ventil, poistný ventil a ovládanie poistného ventilu a prepacového ventilu.



VAROVANIE ! Pred prvým použitím výrobku sa odporúča naplniť nádrž ohrievača vodou a potom vodu vypustiť, aby sa z nádrže a potrubia odstránili všetky nečistoty - špina, prach, zvyšky po inštalácii.

4.4. Odvod kondenzátu

Tepelné čerpadlo produkuje (v rozmrazovacom režime) pri ohreve vody väčšie množstvo vody - kondenzátu. Kondenzát sa musí odvádzať von do odpadu. Pripojte odpadovú hadicu (súčasť výrobku) k vývodu hadice v spodnej časti skrine tepelného čerpadla. Hadicu zaistíte pomocou spony. Hadica by mala byť podľa možnosti čo najkratšia a vedená vertikálne. Vývod do kanalizácie musí byť urobený cez voľnú plochu a zápachovú uzávierku. Kondenzát musí voľne odtekať a nesmie stáť v hadici. **Nesprávne vykonaný odvod kondenzátu môže spôsobiť poškodenie výrobku bez záručnej opravy!**

5. PRVÉ ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Po hydraulickom pripojení a kompletnej príprave elektrického pripojenia naplňte ohrievač vodou. Na naplnenie je potrebné otvoriť kohútiky teplej vody a ohrievač úplne odvzdušniť.

Skontrolujte tesnosť všetkých prípojok a prípadné netesnosti opravte.

Po kontrole tesnosti pripojte výrobok k elektrickej sieti.

NÁVOD NA OBSLUHU A ÚDRŽBU

6. Bezpečnostné pokyny

6.1. Odporúčania



VAROVANIE !

Uvedenie do prevádzky môže vykonávať pracovník s príslušným oprávnením v súlade s platnými vnútroštátnymi vyhláškami, nariadeniami orgánov a organizácií na ochranu zdravia. Konkrétne podmienky nájdete v záručnom liste výrobku.

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či sú úplne dokončené privody vody a elektrické prípojky. Preštudujte si dodaný návod na obsluhu a montáž a záručné podmienky uvedené v záručnom liste v českom jazyku. Ohrievač začne ohrievať vodu približne 5 minút po spustení.

6.2. Odporúčania

V prípade poruchy a/alebo nefunkčnosti spotrebič vypnite, nepokúšajte sa ho opraviť, ale kontaktujte odborne spôsobilý personál. Akékoľvek opravy, vykonávané len s použitím originálnych náhradných dielov, musí vykonávať len odborne kvalifikovaný personál, pod hrozbou bankrotu v súlade s DM 174/04. Nedodržanie vyššie uvedeného môže ohroziť bezpečnosť spotrebiča a spôsobuje, že každý zodpovednosť výrobcu. V prípade dlhšej nečinnosti ohrievačov vody sa odporúča: - odpojiť privod elektrickej energie do spotrebiča alebo, ak je pred spotrebičom špeciálny spínač, uviesť samotný spínač do polohy "OFF"; - uzavrieť kohútiky sanitárneho systému;

V prípade poruchy alebo chybnej prevádzky výrobok vypnite a nepokúšajte sa ho opraviť. Obráťte sa na odborný servis. Opravy smie vykonávať len vyškolený servisný technik. Pri opravách sa musia používať len originálne náhradné diely. Nedodržanie uvedených odporúčaní môže ohroziť bezpečnosť spotrebiča a zrušiť zodpovednosť výrobcu.

Na dlhodobé odstavenie výrobku odporúčame:

- odpojte spotrebič od elektrickej siete hlavným vypínačom alebo ističom do polohy OFF
- zatvorte ventil na privode studenej vody pred ohrievačom

VAROVANIE: V prípade nebezpečenstva zamrznutia výrobku je potrebné vypustiť vodu z ohrievača - celý objem ohrievača. Túto činnosť zverte odbornej organizácii.

VAROVANIE! Teplota vody v zásobníku môže byť vyššia ako 50 °C a jej používanie môže spôsobiť poškodenie pokožky - obarenie. Tomuto nebezpečenstvu sú vystavené najmä deti a vystrašené osoby. Na zníženie nebezpečenstva odporúčame nainštalovať na výstupe teplej vody zo zásobníka termostatický zmiešavací ventil, ktorý obmedzí maximálnu teplotu na výstupe napr. na 45 °C.

6.3. Bezpečnostné opatrenia

Popis symbolov použitých v nasledujúcej tabuľke nájdete v odseku 1.1.

Č.	Upozornenie	Typ rizika	Symbol
1	Nevykonávajte žiadne operácie, ktoré si vyžadujú odstránenie vonkajšieho plášťa.	Úraz elektrickým prúdom v dôsledku odkrytých častí pod napätím.	
		Nebezpečenstvo úniku vody a zaplavenia.	
2	Na spotrebič neumiestňujte žiadne predmety.	Zranenia osôb spôsobené predmetmi padajúcimi z výrobku v dôsledku vibrácií.	
		Poškodenie spotrebiča alebo predmetov pod ním spôsobené pádom predmetu z výrobku v dôsledku vibrácií.	
3	Na spotrebič nestúpajte.	Úraz spôsobený pádom spotrebiča.	
		Poškodenie spotrebiča alebo predmetov pod ním spôsobené pádom výrobku v dôsledku poruchy kotviacich prvkov.	
4	Nevykonávajte žiadne činnosti, ktoré si vyžadujú otvorenie spotrebiča.	Úraz elektrickým prúdom v dôsledku odkrytých častí pod napätím. Poranenie osôb horúcimi časťami, ostrými hranami alebo špicatými predmetmi.	
5	Chráňte napájací kábel pred poškodením.	Úraz elektrickým prúdom z neizolovaného vodiča.	
6	Pri čistení nelezte na stoličky, stoličky, rebriky ani iné nestabilné predmety.	zranenia spôsobené pádom z výšky alebo porezaním (náhodné uchopenie obušku).	
7	Pred čistením odpojte prístroj od elektrickej siete - vytiahnutím zástrčky zo zásuvky alebo prepnutím vypínača do polohy OFF	Úraz elektrickým prúdom v dôsledku odkrytých častí pod napätím.	
8	Spotrebič nepoužívajte na iné účely ako na bežnú prevádzku v domácnosti.	Poškodenie spotrebiča spôsobené preťažením. Poškodenie predmetov spôsobené nesprávnym pomocou.	
9	Spotrebič nesmú obsluhovať deti alebo neskúsené osoby.	Poškodenie spotrebiča spôsobené nesprávnym používaním.	
10	Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, agresívne čistiace prostriedky alebo repelenty proti hmyzu.	Poškodenie plastových alebo lakovaných častí.	
11	Pod spotrebič neumiestňujte žiadne predmety ani iné zariadenia.	Škody spôsobené únikom vody.	
12	Nepite kondenzovanú vodu	Nebezpečenstvo inkontinencie.	

6.4. Odporúčania na ochranu pred baktériou Legionella (CEN/TR 16355)

Informácie

Legionella je baktéria, ktorá je bežnou súčasťou pitnej vody. Baktérie legionely môžu spôsobiť tzv. legionársku chorobu, závažné pľúcne ochorenie spôsobené vdýchnutím baktérií. Legionella sa vyskytuje najmä v teplovodných potrubiach so stojatou vodou (bez pohybu), v ohrievačoch vody alebo v klimatizáciách. K nákaze dochádza takmer výlučne vdýchnutím infikovaného aerosólu do pľúc.

Prevenia ochorenia spočíva v obmedzení prítomnosti baktérií vo vode a zabránení ich množeniu.

Európska norma CEN/TR 16355 a jej národný ekvivalent TNI CEN/TR 16355 poskytujú odporúčania na prevenciu množenia baktérií Legionella.

Všeobecné odporúčania

Množstvo baktérií Legionella vo vode obmedzujú tieto podmienky:

- Teplota vody medzi 25° C a 50° C: Aby sa obmedzilo množstvo baktérií a rýchlosť ich rastu, teplota vody musí zostať v odporúčaných medziach. V opačnom prípade sa musí systém pitnej vody tepelne dezinfikovať;
- Cirkulácia vody: stojatá voda je ideálnym prostredím pre množenie baktérií. Preto je potrebné zmenšiť mŕtve konce potrubia, aby sa zabezpečila pravidelná cirkulácia vody v potrubí, a to aspoň raz týždenne;
- Sedimentácia a biofilm: sedimenty a biofilm na vnútornom povrchu potrubí, expanzných nádob vrátane ohrievačov vody sú ideálnym prostredím pre rast baktérií. Preto sa usadené nečistoty musia pravidelne odstraňovať (napr. raz ročne).

Tento typ zásobníkového ohrievača vody je vhodný, ak

1) Zariadenie je na určitý čas vypnuté alebo

2) Teplota vody sa udržiava konštantná v rozmedzí 25 °C až 50 °C,

Na zníženie množstva baktérií Legionella v nádrži je potrebné vykonať tzv. "tepelnú sanitáciu". Elektromechanický zásobníkový ohrievač vody sa predáva s termostatom nastaveným na teplotu vyššiu ako 60 °C, čo znamená, že umožňuje vykonať "tepelnú sanitáciu" na zníženie množenia baktérií Legionella vo vnútri nádrže. Tento cyklus je vhodný na použitie v zariadeniach na prípravu teplej vody a zodpovedá odporúčaniam na prevenciu legionelly uvedeným v nasledujúcej tabuľke 2 normy CEN/TR 16355.

Ohrievače vody s elektronickou reguláciou sú vybavené funkciou automatickej teplotnej dezinfekcie. Táto funkcia je aktívna (povolená) v základnom továrenskom nastavení. Vypnutie funkcie môže mať za následok kontamináciu zásobníka baktériou Legionella.

Poznámka: Keď je aktívna funkcia tepelnej dezinfekcie, spotreba energie sa zvyšuje.

Upozornenie: Po teplotnej dezinfekcii bude teplota vody výrazne vyššia ako zvyčajne. Vyššia teplota môže spôsobiť obarenie - nebezpečenstvo najmä pre deti a starších ľudí. Pred kúpaním alebo sprchovaním skontrolujte aktuálnu teplotu vody.

7. SLUŽBA (pre oprávneného zamestnanca)



VAROVANIE: Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia a varovania uvedené v predchádzajúcich odsekoch.

Všetky činnosti a zásahy súvisiace s údržbou môže vykonávať len kvalifikovaný technik (t. j. pracovník s potrebnými požiadavkami podľa platných noriem a predpisov).

7.1. Vypúšťanie spotrebiča

Ak hrozí nebezpečenstvo zamrznutia (pri inštalácii v nevykurovanej miestnosti), spotrebič sa musí vyprázdniť. Pri vypúšťaní postupujte nasledovne:

- Odpojte spotrebič od napájacieho napätia.
- Zatvorte ventil na privode studenej vody alebo hlavný uzáver vody.
- Otvorte ventil teplej vody na vodovodnom kohútiku (umývadlo alebo vaňa).
- Otvorte bezpečnostný ventil.

7.2. Bežná údržba

Údržbu prenechajte profesionálnemu servisu.

1x ročne kontrola a čistenie výparníka na odstránenie nečistôt a usadenín.

Na získanie prístupu k výparníku je potrebné odstrániť upevňovacie skrutky predného krytu tepelného čerpadla.

Výparník čistite mäkkou kefou, aby ste nepoškodili lopatky. Ak nájdete ohnuté lopatky, narovnajte ich špeciálnym hrebeňom s rozstupom lopatiek 1,6 mm.

Skontrolujte dokonalé vyčistenie mriežok a kanálov.

Skontrolujte funkciu odtoku kondenzátu - kondenzát musí voľne odtekať. Používajte len originálne náhradné diely.

7.3. Údržba zo strany používateľa

Obsluha používateľa je obmedzená na údržbu vonkajšieho plášťa pred prachom a nečistotami. Vonkajší povrch možno utrieť vlhkou handričkou. Odporúča sa odpojiť napájanie.

Prevádzkovateľ je povinný v pravidelných intervaloch kontrolovať funkčnosť poistného ventilu, funkčnosť a prípadný nadmerný únik alebo únik vody na poistnom ventile. Podobne sa musí kontrolovať funkčnosť potrubia na vypúšťanie kondenzátu a odpadového potrubia.

7.4. Likvidácia výrobku

Zariadenie obsahuje chladivo R134A, ktoré sa nesmie vypúšťať do ovzdušia. Ak sa výrobok po skončení životnosti likviduje, musí ho vyradiť z prevádzky odborná firma, pričom chladivo sa musí vypustiť a odborne zlikvidovať.



Symbol odpadkového koša symbolizuje, že výrobok sa nesmie vyhadzovať do bežného domového odpadu. Používateľ je zodpovedný za to, že výrobok bude zlikvidovaný prostredníctvom špecializovaných zberných dvorov pre elektroodpad.

Prípadne je možné výrobok zlikvidovať prostredníctvom predajnej organizácie, napr. pri kúpe nového ekvivalentného typu spotrebiča. Likvidácia výrobku sa musí vykonať v súlade s platnými vnútroštátnymi predpismi. Čítajte viac

Informácie získate v zberných dvoroch alebo u špecializovaných predajcov.



POUŽÍVAME RECYKLOVANÝ PAPIER

Ariston Thermo S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 45 60044

Fabriano (AN)

Tel. 0732.6011

Telefax. 0732.602331

Telex 560160 <http://www.aristonthermo.com>

 **ARISTON**
THERMO GROUP